

## **RULES & REGULATIONS / REGULAMENTOS E OBRIGAÇÕES**

### **Holiday Rentals**

*Please take a few minutes to familiarize yourself with our Rules & Regulations*

- 1) No smoking permitted inside the villa/apartment. Ashtrays are supplied for the outdoor areas. Please use these.
- 2) **No parties are allowed in the villa/apartment, unless previously advised and authorized by the owner or the Management Company of the property.**
- 3) Check out time is **STRICT!** Please consider the next guests, know your check out times and ensure you have vacated by the stipulated time.
- 4) Please use plastic crockery and glasses supplied for outdoor use to prevent any accidents.
- 5) Equipment is NOT to be tampered with. For any specific requests please contact the Management Company.
- 6) Fake sun tan lotions damage the white linen and towels. Please do not use these as they will permanently stain linens.
- 7) Accidental breakages happen, and we understand this, however in the event of a breakage, please inform the maid service ladies when they come in for maid service. Any major/serious breakages please contact the Management Company ASAP.
- 8) All rubbish should be removed from the villa on a daily basis. Council bins are available nearby. Please find the council bins nearest to you.
- 9) POOL AREA- No diving or running please. Children under the age of 12 must be supervised at all times and accompanied by an adult.
- 10) The beach towels supplied are to stay within the villa. Please do not take them to the beach or other water fun parks. Any missing beach towels will be charged to your account.
- 11) **Refundable Security Deposit is refunded in full within 7 days unless there are any additional charges to specialist cleaning costs, where holiday accommodation has been left in an unreasonable state, or damage to furniture, equipment, or to any part of the property.**
- 12) "Respect thy neighbor" - Please keep in mind your neighbors and keep noise levels down.
- 13) Pets are not allowed

***These rules and regulations are deemed accepted by the client from the moment a deposit is received. PLEASE ESTABLISH A SAFE ENVIRONMENT FOR YOURSELF AND THOSE AROUND YOU***

### **Aluguer de férias**

*Por favor, dedique alguns momentos para se familiarizar com as nossas Normas e Regulamentos*

- 1) Não é permitido fumar dentro de casa. Há cinzeiros disponíveis para uso nas áreas exteriores.
- 2) Festas não são permitidas, a menos que seja previamente autorizado pelo proprietário ou pela gestora do Imóvel.
- 3) O horário do check out é RIGOROSO! Por favor, pense nos próximos hóspedes. Confirme a sua hora de saída, para garantir que o alojamento fique disponível no horário estipulado.
- 4) No exterior, utilize a loiça de plástico disponível para evitar qualquer acidente.
- 5) Os equipamentos da casa não devem ser alterados. Para qualquer necessidade especial, por favor entre em contato com a gestora do imóvel.
- 6) Agradecemos prudência no uso dos auto bronzeadores, pois estes mancham permanentemente toalhas e roupas de cama.
- 7) Em caso de quebras acidentais, é favor informar as senhoras da limpeza assim que possível. Em casos mais graves, deve contactar a gestora do imóvel.
- 8) Todo o lixo deve ser removido diariamente. Por favor procure a estação de contentores de lixo da Câmara mais próxima.
- 9) PISCINA: Não mergulhar ou correr. Crianças com idade inferior a 12 anos devem ser supervisionadas e acompanhadas a todo o momento.
- 10) Não retirar as toalhas de praia do imóvel. Quaisquer toalhas em falta serão cobradas na sua conta.
- 11) "Considere os vizinhos" - Por favor, mantenha sempre o nível de ruído baixo.
- 12) Animais de estimação não são permitidos
- 13) **O Caução é reembolsável na totalidade no prazo de 7 dias, exceto se houver encargos adicionais para custos de limpeza especializados, se o alojamento de férias tiver sido deixado num estado não razoável ou se houver danos no mobiliário, equipamento ou em qualquer parte da propriedade.**

***Estas regras e regulamentos são consideradas como aceites pelo cliente a partir do momento em que um depósito for recebido. POR FAVOR ESTABELEÇA UM AMBIENTE SEGURO PARA SI E PARA TODOS EM SEU REDOR.***

## **CANCELLATION POLICY**

We request 25% deposit to block dates on the calendar for clients. The balance is requested 8 weeks prior to check in date.

If clients cancels:

- Up to 8 weeks of check in date, we will refund 100% of the deposit
- 4 to 8 weeks of check-in date, we refund 50% of the total value of the booking that has been paid.
- 2 to 4 weeks of check -in date, we refund 25% of the total value of the booking that has been paid.
- Less than 2 weeks of check- in date, there is no refund.

## **POLITICA DE CANCELAMENTO RESERVAS**

Solicitamos um depósito de 25% para bloquear as datas no calendário para os clientes. O saldo restante é solicitado 8 semanas antes da data de check-in.

Se o cliente cancelar:

- Até 8 semanas antes da data de check-in, reembolsaremos 100% do depósito
- 4 a 8 semanas antes da data de check-in, reembolsamos 50% do valor total da reserva que foi pago.
- 2 a 4 semanas antes da data de check-in, reembolsamos 25% do valor total da reserva que foi pago.
- A menos de 2 semanas da data de check-in, não há reembolso.